

TRƯỚC
VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH
TIỂU BANG CALIFORNIA

VỀ VỤ VIỆC GIỮA:
PHỤ HUYNH THAY MẶT CHO HỌC SINH,
VÀ
HỌC KHU THỐNG NHẤT LOS ANGELES.
MÃ SỐ TRƯỜNG HỢP OAH 2022100623

LỆNH BÁC BỎ YÊU CẦU THÊM NHÂN CHỨNG
VÀO DANH SÁCH
VÀ TỪ CHỐI XỬ PHẠT

NGÀY 7 THÁNG 12 NĂM 2022

Vào ngày 30 tháng 11 năm 2022, Học Sinh đã nộp "Thông Báo Về Nhân Chứng Và Bằng Chứng Bổ Sung". Trong đó liệt kê thêm 14 nhân chứng mà Học Sinh muốn yêu cầu bổ sung vào danh sách nhân chứng cho phiên điều trần bắt đầu vào ngày 6 tháng 12 năm 2022. Vào ngày 5 tháng 12 năm 2022, Học Khu Thống Nhất Los Angeles đã đệ đơn Yêu Cầu Xử Phạt do Học Sinh chậm yêu cầu bổ sung nhân chứng.

YÊU CẦU NHÂN CHỨNG BỔ SUNG

Các bên phải thông báo về nhân chứng và bằng chứng năm ngày làm việc trước khi bắt đầu phiên điều trần giáo dục đặc biệt. (34 C.F.R. 300. 512 (b); Bộ Luật Giáo Dục § 56505,

tiểu mục (e)(7).) Nhân chứng và bằng chứng không được thông báo kịp thời có thể bị Thẩm Phán Luật Hành Chính cấm tham gia. ((34 C.F.R. 300. 512 (b)(2); Bộ Luật Giáo Dục § 56505,1, tiểu mục (f).)

Thời hạn công bố nhân chứng và bằng chứng là Thứ Ba, ngày 29 tháng 11 năm 2022. “Thông Báo Về Nhân Chứng Và Bằng Chứng Bổ Sung” ngày 30 tháng 11 năm 2022 của Học Sinh yêu cầu cho phép 14 nhân chứng bổ sung chưa được thông báo trước thời hạn luật định. Thông báo của Học Sinh không bao gồm tuyên bố về lý do chính đáng giải thích vì sao thông báo bị chậm trễ hoặc tuyên bố đính kèm xác định lý do chính đáng cho sự chậm trễ. Los Angeles phản đối việc cho phép bổ sung nhân chứng. Los Angeles khẳng định luật sư của Học Sinh cho biết chỉ có năm nhân chứng bổ sung sẽ được đưa vào thông báo.

Trong ngày điều trần đầu tiên, vấn đề nhân chứng bổ sung đã được nêu ra trong quá trình thảo luận về lịch trình làm chứng. Người ký tên dưới đây cho biết rằng không có lý do chính đáng nào được đưa ra trong thông báo về sự chậm trễ. Luật sư của Học Sinh lập luận rằng nhu cầu mời thêm nhân chứng xuất phát từ một tài liệu chưa được tiết lộ trước đó. Tuy nhiên, luật sư không thể trích dẫn tài liệu. Người ký tên dưới đây cho phép Học Sinh nộp văn bản phúc đáp đối với yêu cầu loại trừ nhân chứng của Los Angeles cho đến ngày 7 tháng 12 năm 2022, trước ngày điều trần.

Phúc đáp của học sinh đã không được nộp kịp thời trước phiên điều trần. Học Sinh thừa nhận sự chậm trễ và lập luận rằng họ có ba ngày để phúc đáp sự phản đối của Los Angeles. Mặc dù OAH thường cho phép ba ngày để phúc đáp các đề nghị bằng văn bản nhưng luật pháp không đặt ra yêu cầu phải làm như vậy. Hơn nữa, Học Sinh được cho phép thêm thời gian để nộp văn bản phúc đáp thay vì bị giới hạn ở việc tranh luận

bằng miệng vào ngày điều trần đầu tiên. Do Học Sinh không tuân thủ lệnh, người ký tên dưới đây đã phán quyết rằng không được phép mời thêm nhân chứng. Khi suy xét sâu hơn, phán quyết đó sẽ được xem xét lại.

Ban đầu, cần lưu ý rằng quy trình OAH không đề ra quy định về bản tóm tắt phúc đáp và không đề ra khoảng thời gian cụ thể để nhận chúng. Hơn nữa, bản phúc đáp chỉ nêu rằng danh sách nhân chứng không được cung cấp kịp thời vì "đang được xem xét nội bộ". Bản phúc đáp không bổ sung bất kỳ tuyên bố nào đưa ra lý do chính đáng cho việc thông báo chậm trễ về các nhân chứng. Bản khẩn cầu đưa ra một số cáo buộc không rõ ràng về những điểm không chính xác liên quan đến cách trình bày của Học Khu, nhưng không đưa ra tuyên bố nào từ một nhân chứng trực tiếp trong cuộc trò chuyện để hỗ trợ các cáo buộc.

Danh sách nhân chứng bổ sung này đã không tuân thủ các yêu cầu thông báo trước phiên điều trần theo luật định. Kết quả là yêu cầu của Học Sinh về việc bổ sung thêm 14 nhân chứng vào danh sách nhân chứng của họ đã bị từ chối. Tuy nhiên, người ký tên dưới đây sẽ xem xét các nhân chứng cá nhân được yêu cầu đưa ra lời khai kèm theo mô tả về vai trò của họ liên quan đến việc học tập của Học Sinh, kèm theo lời đề nghị đưa ra bằng chứng về vấn đề hoặc các vấn đề đang chờ giải quyết mà nhân chứng sẽ làm chứng, đồng thời lời khai của họ sẽ đóng góp gì đối với bằng chứng chưa được đưa ra trong lời khai trước đó. Thông tin này phải được nộp muộn nhất là 8:00 sáng Thứ Hai, ngày 12 tháng 12 năm 2022. Những cái tên này sẽ được thảo luận khi bắt đầu phiên điều trần vào thứ Hai ngày 12 tháng 12 năm 2022. Phúc đáp của Los Angeles sẽ được lắng nghe trong cuộc tranh luận bằng miệng đó.

ĐỀ NGHỊ XỬ PHẠT

Los Angeles khẳng định yêu cầu của Học Sinh về việc bổ sung thêm 14 nhân chứng vào danh sách nhân chứng sau thời hạn công bố là thiếu thiện chí và gây tổn hại cho học khu.

Không nhận được sự phản đối nào đối với Đề nghị xử phạt.

Trong một số trường hợp nhất định, thẩm phán luật hành chính chủ trì một thủ tục tố tụng giáo dục đặc biệt được ủy quyền ra lệnh cho một bên, luật sư của bên đó hoặc người đại diện được ủy quyền khác, hoặc cả hai, thanh toán các chi phí hợp lý, bao gồm cả phí luật sư, mà một bên khác phải gánh chịu do các hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện chí mang tính chất phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết như được định nghĩa trong Mục 128.5 của Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự. (Bộ Luật Chính Chủ, §§ 11405.80, 11455.30; Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (e); xem *Wyner ex rel. Wyner v. Manhattan Beach Unified School Dist.* (Phúc Thẩm lần thứ 9 2000) 223 F.3d 1026, 1029 [“Rõ ràng, [Bộ Luật Quy Định của California] § 3088 cho phép viên chức điều trần điều khiển quá trình tố tụng, tương tự như thẩm phán sơ thẩm.”].) Chỉ có thẩm phán luật hành chính chủ trì phiên điều trần mới có thể đưa ra vấn đề về chi phí. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (b).) Thẩm phán luật hành chính sẽ xác định các chi phí hợp lý dựa trên tuyên bố nêu rõ các chi phí cụ thể phát sinh do hành vi thiếu thiện chí. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 1 § 1040(c.) Lệnh thanh toán chi phí có thể được thi hành theo cách tương tự như phán quyết về tiền bạc hoặc bằng cách yêu cầu lệnh phạm tội coi thường tòa án. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (b).)

“Các hành động hoặc chiến thuật” được xác định là bao gồm nhưng không giới hạn ở việc thực hiện hoặc phản đối các đề nghị hoặc nộp và tổng đạt khiếu nại. (Bộ Luật Chính Phủ, §11455.30, tiểu mục (a);

Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, § 128.5, tiểu mục (b)(1).) “Phù phiếm” có nghĩa là hoàn toàn không có giá trị gì hoặc chỉ nhằm mục đích quấy rối bên đối lập. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (Một); Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, § 128.5, tiểu mục (b)(2).) Phát hiện về “thiếu thiện chí” không yêu cầu xác định động cơ xấu mà có thể suy ra thiếu thiện chí chủ quan. (*West Coast Development v. Reed* (1992) 2 Cal.App.4th 693, 702.)

Tòa Phúc Thẩm California đã thảo luận về những điều cần thiết để áp dụng các biện pháp xử phạt theo Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự California mục 128.5 trong vụ *Levy v. Blum* (2001) 92 Cal.App. 4th 625, 635. Khi thảo luận về những yếu tố cấu thành hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện chí, phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết, tòa án tuyên bố rằng hành động mà một bên hoặc luật sư của bên đó thực hiện chỉ được nhằm mục đích quấy rối một bên đối lập. Việc một hành động có phù phiếm hay không được điều chỉnh theo một tiêu chuẩn khách quan: bất kỳ luật sư biết lẽ phải nào cũng sẽ đồng ý rằng hành động đó hoàn toàn không có giá trị. Hành động phải thể hiện mục đích không đúng đắn, chẳng hạn như ác ý chủ quan của luật sư hoặc bên bị xử phạt. (*Levy v. Blum, ở trên*, 92 Cal.App.4th ở trang 635.)

Los Angeles đưa ra khiếu nại chung rằng việc gửi thông báo về ý định gọi thêm 14 nhân chứng là thiếu thiện chí và gây tổn hại, nhưng không đưa ra bằng chứng nào về những tuyên bố đó. Mặc dù có cáo buộc không rõ ràng về thời gian bổ sung cần thiết để chuẩn bị cho phiên điều trần, nhưng không có tuyên bố nào về thời gian bổ sung đã sử dụng hoặc các khoản phí bổ sung mà Los Angeles đã chi được đính kèm với đề nghị.

Los Angeles đã không thực hiện được nghĩa vụ chứng minh hành động đó là thiếu thiện chí hoặc rằng Los Angeles đã phải chịu những tổn hại có thể tính toán được do việc gửi thông báo muộn.

LỆNH

1. Yêu cầu của Học Sinh về việc bổ sung thêm 14 nhân chứng vào lịch làm chứng bị từ chối.
2. Nếu Học Sinh vẫn muốn có thêm nhân chứng thì trước 8:00 sáng Thứ Hai, ngày 12 tháng 12 năm 2022, Học Sinh phải nộp một danh sách bao gồm tên nhân chứng được đề xuất, vai trò trong việc giáo dục Học Sinh và đề nghị đưa ra bằng chứng cụ thể về các vấn đề mà nhân chứng sẽ làm chứng và chủ đề của lời khai được đưa ra. Các nhân chứng đưa ra lời khai tích lũy sẽ không được phép.
3. Đề nghị xử phạt của Los Angeles bị từ chối.

TÒA ÁN ĐÃ BAN HÀNH LỆNH.

Penelope S. Pahl

Thẩm Phán Luật Hành Chính

Văn Phòng Điều Trần Hành Chính